

# Motorschutzbügel/ Engine guard

## BMW R 1200 R

2006-2014

Artikel Nr.: / Item-no.:

**377-535SW** schwarz/black

**377-535SI** silber/silver

DE INHALT  
GB CONTENT

1x Motorschutzbügel links schwarz  
1x Motorschutzbügel rechts schwarz  
1x Befestigungsbügel schwarz  
ODER  
1x Motorschutzbügel links silber  
1x Motorschutzbügel rechts silber  
1x Befestigungsbügel silber  
1x Schraubensatz:

1x Zylinderschraube ISK M 6 x 55  
1x Zylinderschraube ISK M 6 x 60  
1x Zylinderschraube ISK M12 x 100  
1x Zylinderschraube ISK M12 x 120  
2x Zylinderschraube ISK M10 x 90  
2x Stiftschrauben M 6 x 10  
2x U-Scheiben ø6,4  
2x U-Scheiben ø10,5  
2x U-Scheiben ø12,5  
1x Aludistanz ø25 x ø13 x 60  
1x Aludistanz ø25 x ø13 x 43  
1x Aludistanz ø20 x ø11 x 65  
1x Aludistanz ø20 x ø11 x 60 - mittig verjüngt  
1x Stahldistanz ø16 x ø8 x 43 mm

1x Engine guard left black  
1x Engine guard right black  
1x Mounting bracket black  
OR  
1x Engine guard left silver  
1x Engine guard right silver  
1x Mounting bracket silver  
1x Screw kit:

1x Allen screw M 6 x 55  
1x Allen screw M 6 x 60  
1x Allen screw M12 x 100  
1x Allen screw M12 x 120  
2x Allen screw M10 x 90  
2x Grub screw M 6 x 10  
2x Washer ø6,4  
2x Washer ø10,5  
2x Washer ø12,5  
1x Alu spacer ø25 x ø13 x 60  
1x Alu spacer ø25 x ø13 x 43  
1x Alu spacer ø20 x ø11 x 65  
1x Alu spacer ø20 x ø11 x 60 - centrally tapered  
1x Steel spacer ø16 x ø8 x 43 mm



10/20

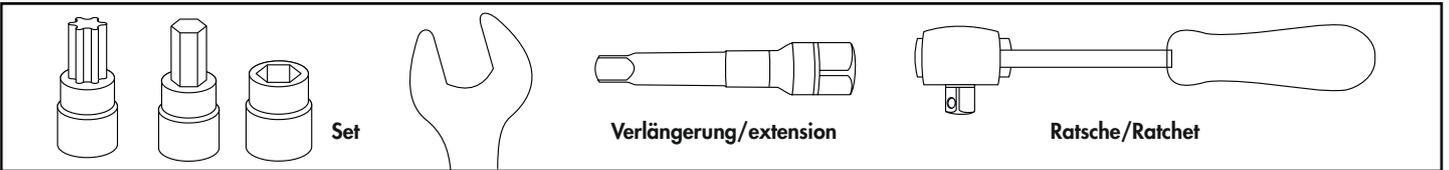
**DE WICHTIG**  
**GB IMPORTANT**

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.  
Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen.  
Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

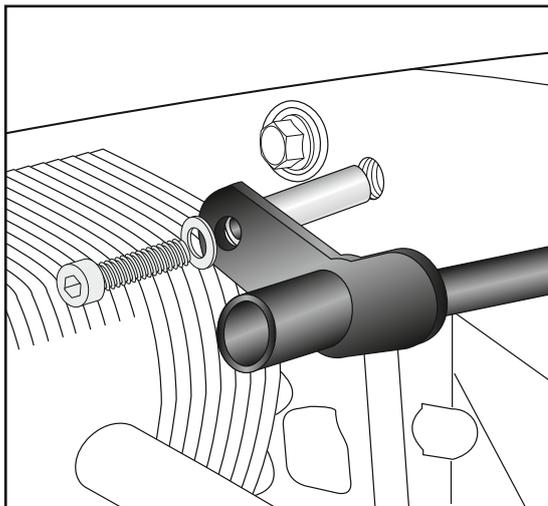
Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

**DE BENÖTIGTE WERKZEUGE**  
**GB TOOLS REQUIRED**



Zur Montage ist eine Torx Nuss T 55 erforderlich. A Torx nut T 55 is required for mounting.

**DE MONTAGEANLEITUNG**  
**GB MOUNTING INSTRUCTIONS**



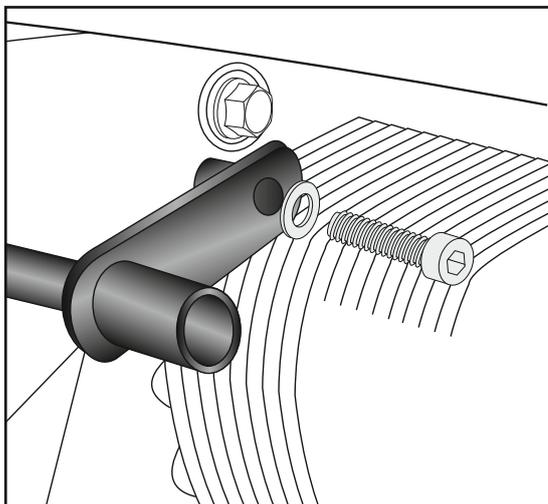
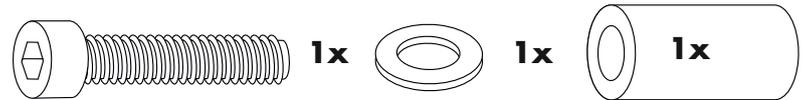
**1**

**Montage des Befestigungsbügels rechts:**

Dieser verläuft zwischen Federbeinaufnahme und Ölkühlergehäuse. An der Rahmenlasche unter Zwischenschieben der Stahldistanz  $\varnothing 16 \times \varnothing 8 \times 43$  mm als Abstandshalter. Verschraubung mit der Zylinderschraube M 6 x 60 nebst U-Scheibe  $\varnothing 6,4$ .

**Fastening of mounting bracket right:**

This runs between the strut mount and the oil cooler housing. On the frame bracket, insert the steel spacer  $\varnothing 16 \times \varnothing 8 \times 43$  mm. Screw connection with allen screw M 6 x 60 with washer  $\varnothing 6,4$ .



**2**

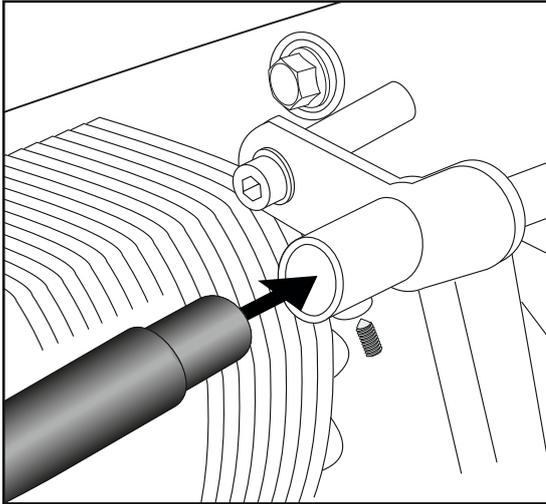
**Montage des Befestigungsbügels links:**

Dieser verläuft zwischen Federbeinaufnahme und Ölkühlergehäuse. An der Rahmenlasche mit der Zylinderschraube M 6 x 55 nebst U-Scheibe  $\varnothing 6,4$ .

**Fastening of mounting bracket left:**

This runs between the strut mount and the oil cooler housing. On the frame bracket with allen screw M 6 x 55 with washer  $\varnothing 6,4$ .



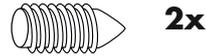


**3 Verbindung Befestigungsbügel - Motorschutzbügel links und rechts:**

An den verjüngten Enden des zuvor montierten Befestigungsbügels oben. Zur Befestigung die Stiftschrauben M 6 x 10 eindrehen.

**Connection mounting bracket - crash bar left and right:**

At the tapered ends of the previously mounted mounting bracket above. For fastening, screw in grub screws M 6 x 10.



**Montage des Motorschutzbügels rechts:**

Die Originalschrauben demontieren; sie entfallen.

**Punkt A:** Zylinderschraube M 12 x 100, U-Scheibe  $\varnothing 12,5$  mm, Aludistanz  $\varnothing 25 \times \varnothing 13 \times 43$  mm

**Punkt B:** Zylinderschraube M 10 x 90, U-Scheibe  $\varnothing 10,5$  mm, Aludistanz  $\varnothing 20 \times \varnothing 11 \times 60$  mm mittig verjüngt.

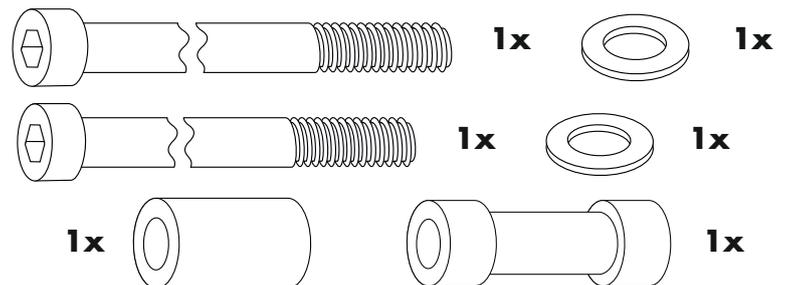
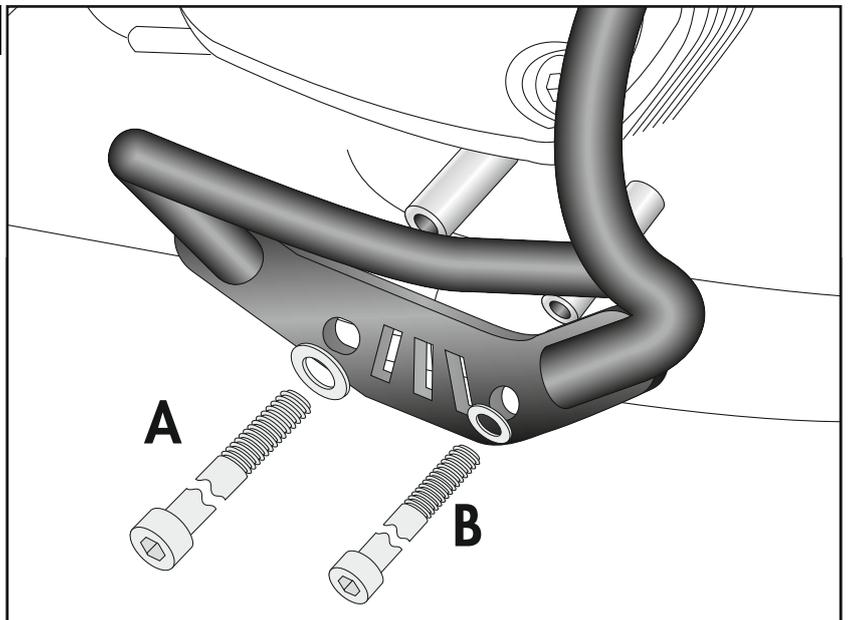
**Fastening of crash bar right side:**

Unmount original screws, they are not needed any more.

**Point A:** Allen screw M 12 x 100, washer  $\varnothing 12,5$  mm, spacer  $\varnothing 25 \times \varnothing 13 \times 43$  mm

**Point B:** Allen screw M 10 x 90, washer  $\varnothing 10,5$  mm, alu spacer  $\varnothing 20 \times \varnothing 11 \times 60$  mm, centrally tapered

**4**



**Montage des Motorschutzbügels links:**

Die Originalschrauben demontieren; sie entfallen.

**Punkt C:** Zylinderschraube M 12 x 120, U-Scheibe ø12,5 mm, Aludistanz ø25 x ø13 x 60 mm

**Punkt D:** Zylinderschraube M 10 x 90, U-Scheibe ø10,5 mm, Aludistanz ø20 x ø11 x 65 mm

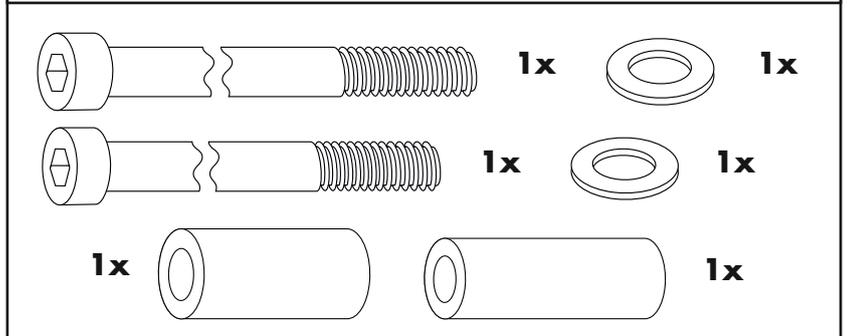
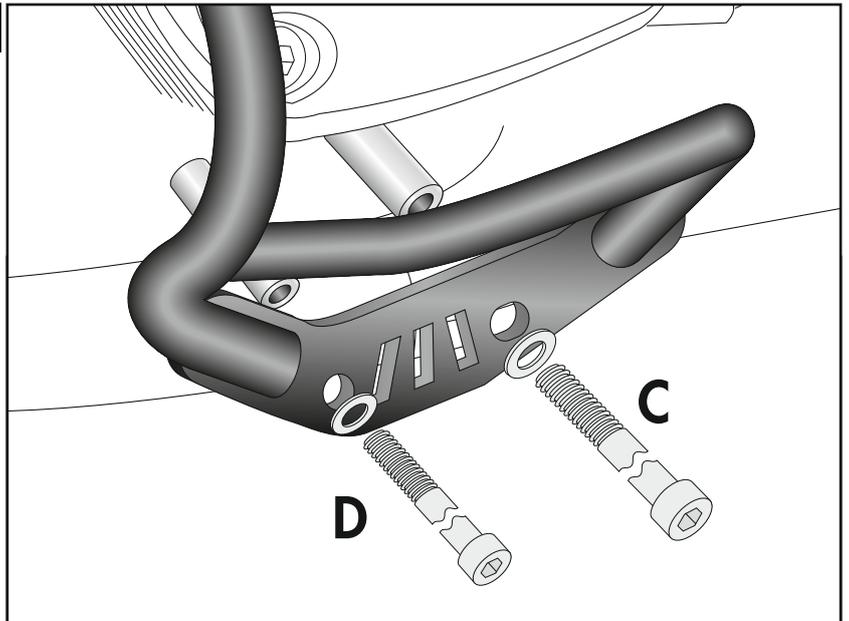
**Fastening of crash bar left side:**

Unmount original screws, they are not needed any more.

**Point C:** Allen screw M 12 x 120, washer ø12,5 mm, spacer ø25 x ø13 x 60 mm

**Point D:** Allen screw M 10 x 90, washer ø10,5 mm, alu spacer ø20 x ø11 x 65 mm

5



Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile wieder montieren.  
Bitte beachten Sie unsere beigefügten Service Info.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts.  
Please notice our enclosed Service info.

**Haftungsausschluss und Garantiebestimmungen:**

Bei unsachgemäßer Handhabung, Montage oder Verwendung des Gerätes können Garantie- und Gewährleistungsansprüche erlöschen. Aufgrund der Nicht-Überprüfbarkeit der sachgemäßen Anwendung übernimmt die Firma Paaschburg und Wunderlich GmbH keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden bzw. Folgeschäden, die aus dem Betrieb des Gerätes entstehen. Dies gilt nicht, wenn der Schaden auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit von Paaschburg & Wunderlich GmbH beruht oder der Schaden in der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit besteht oder Paaschburg & Wunderlich GmbH schuldhaft eine wesentliche vertragliche Pflicht (Kardinalpflicht) verletzt hat.

**Exclusion of liability and guarantee regulation:**

In the event of improper handling, installation or use of the device, warranty and guarantee claims may expire. Due to the non-verifiability of the correct application, Paaschburg und Wunderlich GmbH assumes no liability for direct or indirect damage or consequential damage resulting from the operation of the device. This does not apply if the damage is based on intent or gross negligence on the part of Paaschburg & Wunderlich GmbH, or if the damage consists in injury to life, limb or health, or Paaschburg & Wunderlich GmbH has culpably violated an essential contractual obligation (cardinal obligation).

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwnonline.de  
Alle Rechte, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. All rights reserved. Changes and errors are excepted.

